



HeartSine

Saver EVO®



Data management Software
for samaritan® PAD & PDU

samaritan® PAD en PDU
Gebruikershandleiding voor Saver EVO®

De informatie in dit document kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd en belichaamt geen enkele toezegging van HeartSine Technologies Inc. Geen enkel deel van deze handleiding mag in enige vorm of op enige wijze worden vermenigvuldigd of verstuurd, hetzij elektronisch of mechanisch, inclusief fotokopieën en opnamen voor welk doel dan ook, zonder de uitdrukkelijke schriftelijke toestemming van HeartSine Technologies Inc.

Copyright© 2014 HeartSine Technologies Inc.
Alle rechten voorbehouden.

“samaritan” is een geregistreerd handelsmerk van HeartSine Technologies Inc.

“Saver” en “SCOPE” zijn geregistreerde handelsmerken van HeartSine Technologies Inc.

Alle overige handelsmerken en gedeponeerde handelsmerken zijn eigendom van de respectievelijke eigenaars.

Saver EVO® 2014

HeartSine Technologies Ltd.

Canberra House
203 Airport Road West

Belfast BT3 9ED
Noord-Ierland

Telefoon: +44 28 9093 9400 • Fax: +44 28 9093 9401
Website: www.heartsine.com • E-mail: support@heartsine.com

Dutch
H013-001-305-3

Saver EVO GEBRUIKERSHANDLEIDING

Met Saver EVO software kunt u gebeurtenisgegevens over defibrillatie van uw samaritan PAD en PDU geheugenkaart downloaden. Met Saver EVO kunt u tevens gegevens die op de pc zijn opgeslagen beheren, zoals printen, en importeren en exporteren van gebeurtenisgegevens naar andere Saver en Saver EVO gebruikers.

Saver EVO wordt geleverd met een softwarelicentie, zodat de software op een enkele pc kan worden geïnstalleerd en gebruikt.

Download van de website

1. Go naar <http://heartsine.com/support/system-updates/> en klik op de link 'Download' onder 'Saver EVO-software'.
2. Als u het bestand hebt gedownload, draait u 'SaverEVO_s _setup.exe' om Saver EVO te installeren. (Volg de aanwijzingen op het scherm.)
3. Lees de gebruikerslicentieovereenkomst. Om deze software te kunnen installeren, moet u akkoord gaan met de voorwaarden van deze overeenkomst. Klik op de toets "volgende" om de voorwaarden te accepteren.
4. Saver EVO zal met zijn standaard configuratie in de standaardlocatie worden geïnstalleerd. Klik voor akkoord op de toets "Ik ga akkoord". Deze standaardinstellingen dienen niet veranderd te worden, tenzij u een ervaren computergebruiker bent.
5. Wanneer u het bericht "certificatie van driver" krijgt, klik dan op de toets "Toch doorgaan".

SNELLE INSTRUCTIES

Om opgeslagen gebeurtenisgegevens over defibrillatie te downloaden van de samaritan PAD of de samaritan AED Data-Pak batterij of de PDU geheugenkaart gaat u als volgt te werk:

1. Sluit het van toepassing zijnde apparaat op de pc aan.
2. Open de Saver EVO software.
3. Klik op toets  of toets .
4. Klik op toets  om een lijst met geregistreerde gebeurtenisgegevens te tonen.
5. Markeer de gewenste geregistreerde gebeurtenisgegevens in de lijst.
6. Klik op toets  om de gebeurtenisgegevens te bekijken.
7. Klik op toets  en voer de gewenste patiëntinformatie in om de gebeurtenisgegevens op de pc op te slaan.
8. Klik, indien gewenst, op toets  om de gebeurtenisgegevens uit te printen.

GEBRUIK van Saver EVO

Saver EVO wordt gebruikt met behulp van intuïtieve toetsen in de software. Het startvenster van Saver EVO wordt hier getoond.



Startvenster van Saver EVO



samaritan PAD – Opent het menu voor functies die specifiek zijn voor de PAD. Zie pagina 5 voor details.



PDU – Opent het menu voor functies die specifiek zijn voor de PDU. Zie pagina 12 voor details.



Beheren van opgeslagen gebeurtenisgegevens – Opent het menu voor functies die specifiek zijn voor gebeurtenisgegevens die op de pc zijn opgeslagen. Zie pagina 16 voor details.



Verlaat Saver – Verlaat de Saver EVO software.



Verander Saver EVO instellingen – Verander het Saver EVO wachtwoord en selecteer taalopties. De gebruiker kan tevens Saver EVO revisie-informatie bekijken.

In hoofdstukken verderop in dit document zullen de specifieke menu's in meer detail worden beschreven.

GEBRUIK van Saver EVO MET DE samaritan PAD

Om Saver EVO met de samaritan PAD te gebruiken moet u de USB-gegevenskabel die bij de PAD of de Saver EVO software is geleverd bij de hand hebben.

Pak de USB-gegevenskabel en sluit hem aan op de samaritan PAD en de USB-poort op uw pc. Open de Saver EVO software.

Klik op de Samaritan PAD toets  en het venster dat hieronder wordt getoond zal openen.



Saver EVO
venster voor PAD
toegang



PAD gegevens – Klik op deze toets om gebeurtenisgegevens van de PAD te downloaden. Zie pagina 6 voor details.



Veranderen van PAD instellingen – Klik op deze toets om diagnostetsten te draaien of om de configuratie (volume, taal of tijd) op de samaritan PAD te veranderen. Zie pagina 8 voor details.



Terug – Klik op deze toets om terug te gaan naar het startvenster van Saver EVO.

DOWNLOADEN VAN GEBEURTENISGEGEVENS VAN DE samaritan PAD

Om gegevens over defibrillatiegebeurtenissen van de samaritan PAD te downloaden, zorgt u dat uw



samaritan PAD is aangesloten op de pc en klikt u vervolgens op de PAD gegevenstoets. Het geheugen van de PAD zal nu worden doorlopen en alle geregistreerde gebeurtenisgegevens zullen worden opgesomd en getoond.



Saver EVO venster voor PAD gebeurtenissenregistratielijst

Gebeurtenissen in groen met een ✓ symbol zijn gebeurtenissen die reeds op de pc zijn opgeslagen.



Save All – Als u op de toets Save All klikt, dan zullen alle gebeurtenissen in het PAD gebeurtenissenlogboek in een enkel bestand op de pc worden opgeslagen.

OPMERKING: Gebeurtenissen die via deze methode worden opgeslagen kunnen niet met deze versie van Saver EVO worden gedownload om te worden bekeken. Als u gebeurtenissen uit dit bestand wilt downloaden, neem dan contact op met het klantondersteuningsteam van HeartSine Technologies. Als u gebeurtenissen afzonderlijk wilt opslaan om ze later weer op te roepen, verwijzen we u naar de functie 'Save' (Opslaan) in BEKIJKEN VAN GEBEURTENISSEN OP EEN samaritan PAD op pagina 7.



View – Als u op deze toets klikt zal de geselecteerde gebeurtenis worden getoond.



Wissen – Als u op deze toets klikt zullen alle gebeurtenissen in het PAD gebeurtenissenlogboek worden gewist. Zie pagina 8 voor meer gedetailleerd advies over het wissen van gegevens,



Terug – Klik op deze toets om terug te gaan naar het Saver EVO venster voor PAD toegang.

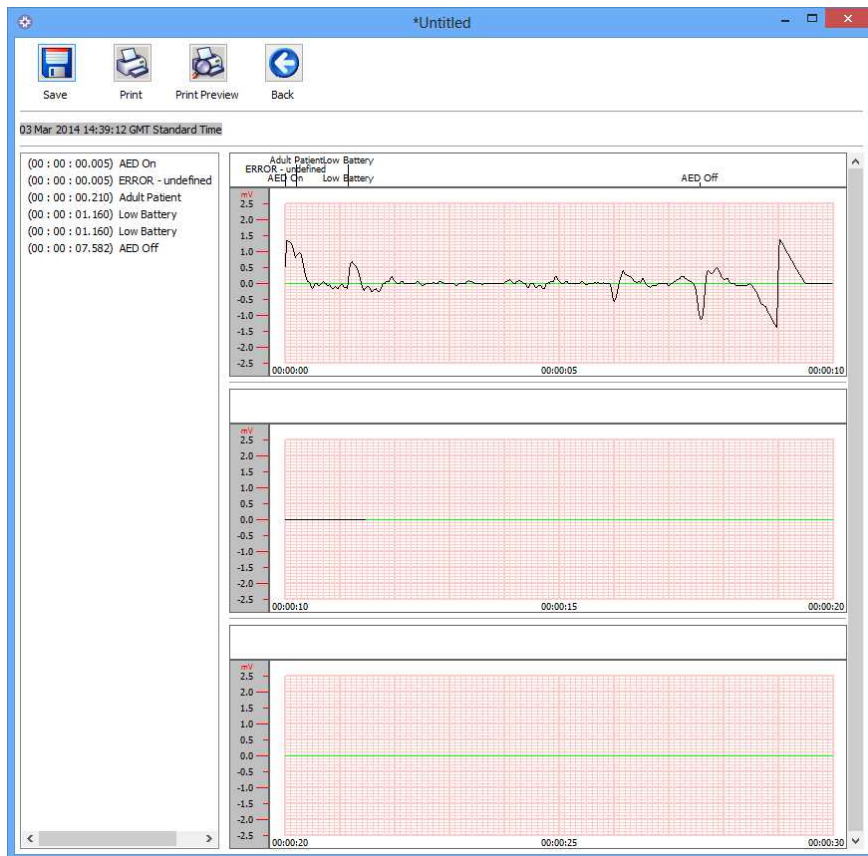
BEKIJKEN VAN GEBEURTENISSEN OP EEN samaritan PAD

Als u een gebeurtenis wilt bekijken markeert u de gebeurtenissen in de lijst en klikt u vervolgens op de




View-toets

Dit zal de defibrillatiegebeurtenis met de ECG-lijn en het gebeurtenislogboek in een enkel kijkvenster tonen.



Saver EVO kijkvenster voor PAD gebeurtenissen

U kunt deze getoonde gebeurtenis nu op de pc opslaan door op de toets Opslaan  te klikken. Gebeurtenissen die op deze manier worden opgeslagen kunnen worden gedownload en in Saver EVO worden bekeken. Dit voorziet in de keus om gegevens in te voeren, zodat de patiënt uit de lijst met opgeslagen gebeurtenissen op de pc kan worden geïdentificeerd. De gegevens over de patiënt kunnen uit alfanumerieke tekens bestaan en elk veld kan naar wens worden ingevuld of blanco worden gelaten.

Saver EVO venster voor gegevens van PAD patiënten

OPMERKING: Als de defibrillatiegebeurtenisgegevens eenmaal op uw pc zijn opgeslagen, kan deze informatie niet meer worden veranderd.

Het Saver EVO gebeurteniskijkvenster biedt tevens de volgende toetsen:



Print gebeurtenis – Klik op deze toets om de gebeurtenis die op dit moment in het kijkvenster wordt getoond uit te printen.



Afdrukvoorbeeld – Als u op deze toets klikt dan zult u op het scherm een voorbeeld van de geprinte gegevens zien.



Terug – Klik op deze toets om terug te gaan naar het Saver EVO venster voor de PAD gebeurtenissenregistratielijst.

WISSEN VAN GEHEUGEN OP EEN samaritan PAD



Om het geheugen van een samaritan PAD te wissen, klikt u op de toets Wissen

Voordat het geheugen wordt gewist zal Saver EVO u vragen om uw wachtwoord in te voeren. Als het juiste wachtwoord is ingevoerd zal het geheugen van de samaritan PAD worden gewist. Zie voor meer informatie over het wijzigen van het standaardwachtwoord VERANDEREN VAN WACHTWOORD EN TAAL IN Saver EVO op pagina 18.

Voorzichtig: HeartSine raadt aan dat u het volledige PAD geheugen download voordat u het wist. Deze informatie dient voor later gebruik veilig te worden opgeslagen

Het wordt aanbevolen om wanneer gebeurtenisgegevens worden gedownload van de samaritan PAD en op de pc worden opgeslagen, de gebeurtenis van het geheugen van de PAD te wissen. Dit verzekert dat het volledige geheugen beschikbaar is om de gegevens van een andere defibrillatiegebeurtenis te registreren.

VERANDEREN VAN INSTELLINGEN VAN samaritan PAD



Gebruikers kunnen met behulp van de toets Veranderen van PAD instellingen een aantal voorzieningen van de samaritan PAD als volgt configureren;

- Controleren/instellen van tijd
- Diagnosetesten draaien

Gebruikers met de van toepassing zijnde autoriteit mogen het volgende veranderen;

- Volume
- Taal
- Metronoomgeluid activeren/deactiveren



Als u op de toets Veranderen van PAD instellingen klikt zult u toegang tot het volgende venster krijgen (zie volgende pagina):



Saver EVO venster voor veranderen van PAD instellingen



Controleren/instellen van PAD tijd – Gebruikers kunnen met deze toets de tijd op de samaritan PAD synchroniseren met de tijd op hun pc.



Saver EVO venster voor controleren/instellen van PAD tijd

Als u op de toets Synchroniseren klikt kunt u de tijd op de samaritan PAD op dezelfde tijd als de pc waarop hij aangesloten is instellen.

Klik op de toets Sluiten om terug te gaan naar het Saver EVO venster Veranderen van PAD instellingen.



Uitvoeren van diagnostiektesten – Gebruikers kunnen met deze toets een aantal eenvoudige testen uitvoeren om te controleren of hun samaritan PAD functioneert. De lijst met beschikbare diagnostiektesten kan worden gevonden in een vervolgkeuzemenu in het venster dat via deze toets opent. Zie hieronder.



Saver EVO venster voor PAD diagnostiektesten



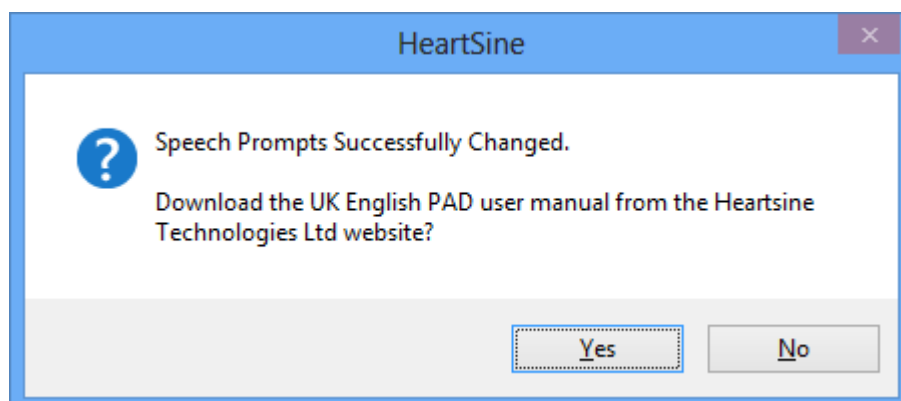
Wijzigen van PAD Configuratie - Met behulp van deze knop kunt u het huidige volume, de taal en de metronoominstellingen van het gekoppelde PAD-apparaat bekijken, evenals de geïnstalleerde softwareversie. In het venster PAD Configuration (zie hieronder) kunt u het volume aanpassen, een andere taal selecteren of het metronoomgeluid inschakelen. Deze wijzigingen kunnen alleen worden bevestigd door het wachtwoord in te voeren als daarom wordt gevraagd. Zie voor meer informatie over het wijzigen van het standaardwachtwoord VERANDEREN VAN WACHTWOORD EN TAAL IN Saver EVO op pagina 18.



Saver EVO venster voor wijzigen van PAD configuratie

De taalopties zijn bereikbaar via een vervolgkeuzemenu. (De beschikbare talen zijn mogelijk beperkt tot de talen die in het apparaat zijn geprogrammeerd en/of afhankelijk van het land waar het apparaat is gekocht.)

Als u de taal hebt gewijzigd, moet u verifiëren of er een bevestiging wordt weergegeven, zoals hieronder staat afgebeeld. Als een dergelijk bericht niet verschijnt na programmering, neem dan direct contact op met een bevoegde HeartSine-distributeur of met HeartSine zelf.



Ga ook na of de taal is ingesteld op de PAD door het apparaat in te schakelen en naar de eerste berichten te luisteren.

- Volwassene/kind
- Oproep medische assistentie

Als u zeker weet dat de juiste taal is geïnstalleerd op uw apparaat, kunt u het apparaat weer uitschakelen.

GEBRUIK VAN Saver EVO MET DE PDU

Als u de Saver EVO tezamen met de samaritan PDU geheugenkaart wilt gebruiken, moet u de kaart in een MMC/SD compatibele kaartlezer aanbrengen die of aangesloten is op of ingebouwd is in de pc waarop Saver EVO draait. Het kan wel een paar seconden, of zelfs meer dan een minuut duren voordat het besturingssysteem van uw computer herkent dat er een kaart in de kaartlezer is.



Klik op de PDU toets. Dit zal het onderstaande submenuvenster openen.



PDU gegevens – Klik op deze toets om gebeurtenisgegevens van een PDU geheugenkaart te downloaden. Zie pagina 13 voor details.



PDU instellingen – Klik op deze toets om de configuratie-instellingen in de samaritan PDU Data-Pak te bekijken. Zie pagina 15 voor details.



Terug – Klik op deze toets om terug te gaan naar het Saver EVO startvenster.

GEBEURTENISGEGEVENS VAN DE PDU GEHEUGENKAART DOWNLOADEN



Zorg dat de samaritan PDU geheugenkaart in de SD/MMC kaartlezer is aangebracht en klik op de



PDU gegevenstoets. De gebeurtenissen die op de geheugenkaart zijn geregistreerd zullen worden getoond.



Saver EVO venster voor gebeurtenisregistratielijst

Gebeurtenissen met het kloksymbool  zijn PDU zelftesten die met succes zijn uitgevoerd. Gebeurtenissen in groen met een  symbool zijn gebeurtenissen die reeds op de pc zijn opgeslagen.



Save All – Deze toets is in PDU modus gedeactiveerd.



View – Als u op deze toets klikt zal de geselecteerde gebeurtenis worden getoond. Zie pagina 14 voor details.



Wissen – Deze toets is in PDU modus gedeactiveerd.



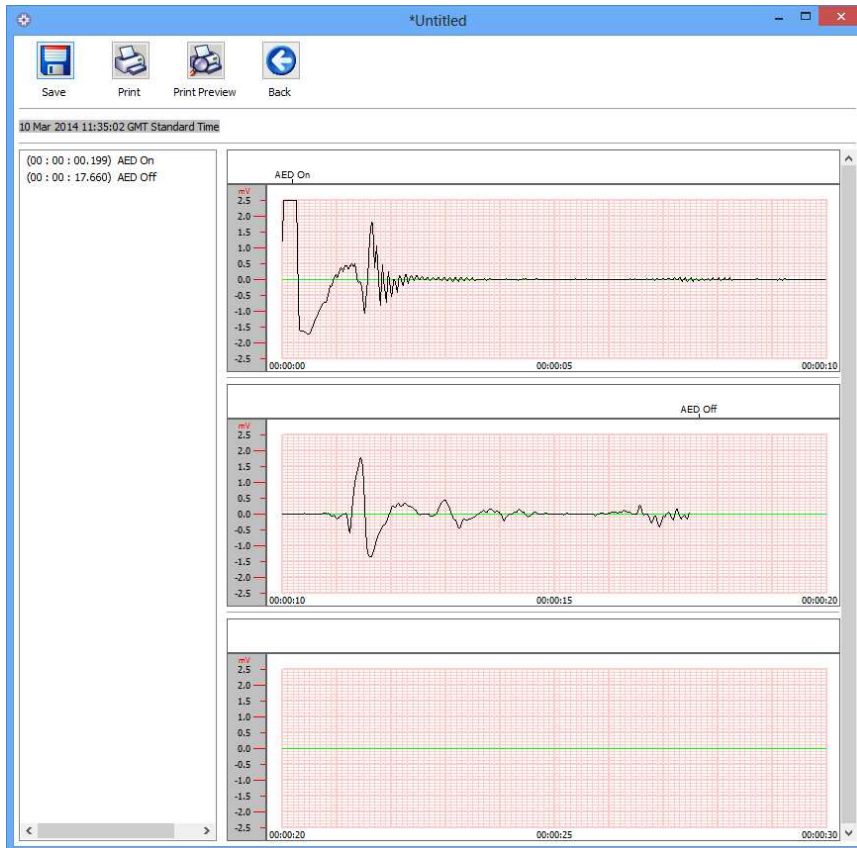
Terug - Klik op deze toets om terug te gaan naar het Saver EVO venster voor PDU toegang.

BEKIJKEN VAN GEBEURTENISSEN DIE OP EEN PDU ZIJN OPGESLAGEN


Als u een gebeurtenis wilt bekijken, markeert u de gebeurtenis in de lijst en klikt u vervolgens op de

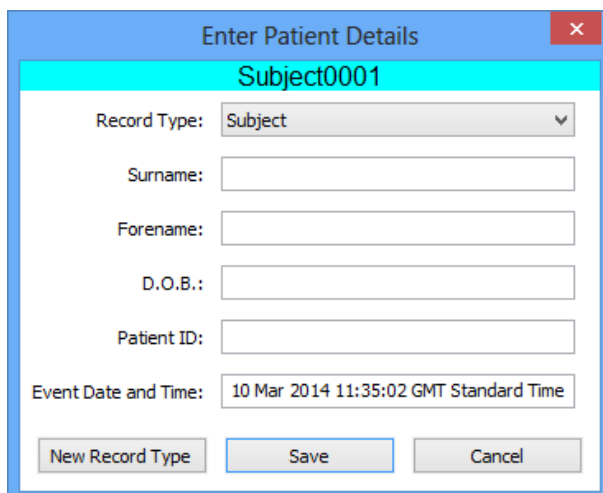
View-toets .

Dit zal de defibrillatiegebeurtenis met de ECG-lijn en het gebeurtenislogboek in een enkel kijkvenster tonen.



Saver EVO kijkvenster voor gebeurtenissen

De gebruiker kan deze getoonde gebeurtenis nu op de pc opslaan door op de toets Opslaan  te klikken. Dit voorziet in de keus om gegevens in te voeren, zodat de patiënt kan worden geïdentificeerd. De gegevens over de patiënt kunnen uit alfanumerieke tekens bestaan en elk veld kan naar wens worden ingevuld of blanco worden gelaten.



The screenshot shows a dialog box titled 'Enter Patient Details' with a red close button in the top right corner. The dialog box has a cyan header bar with the text 'Subject0001'. Below the header, there are several input fields: 'Record Type:' with a dropdown menu showing 'Subject', 'Surname:', 'Forename:', 'D.O.B.:', and 'Patient ID:'. At the bottom, there is a text field for 'Event Date and Time:' containing '10 Mar 2014 11:35:02 GMT Standard Time'. At the very bottom, there are three buttons: 'New Record Type', 'Save', and 'Cancel'.

Saver EVO venster voor gegevens van PDU patiënten

OPMERKING: Als de defibrillatiegebeurtenisgegevens eenmaal op uw pc zijn opgeslagen, kan deze informatie niet meer worden veranderd.

Het Saver EVO kijkvenster voor gebeurtenissen biedt tevens de volgende toetsen:



Print gebeurtenis – Klik op deze toets om de gebeurtenis die op dit moment in het kijkvenster wordt getoond uit te printen.




Afdrukvoorbeeld – Als u op deze toets klikt dan zult u op het venster een voorbeeld van de geprinte gegevens zien.

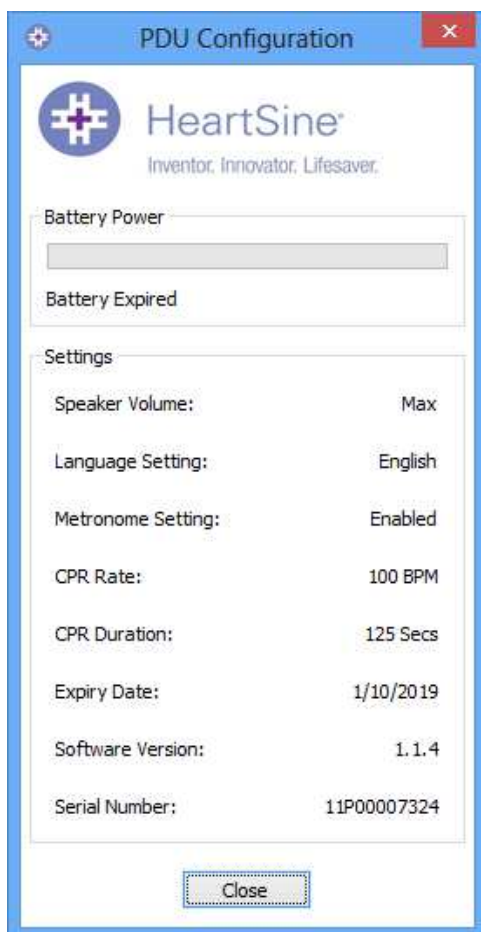


Terug - Klik op deze toets om terug te gaan naar het Saver EVO venster voor de PAD gebeurtenissenregistratielijst.

BEKIJKEN VAN PDU INSTELLINGEN



Als u op de toets Bekijken van instellingen  klikt zult u toegang tot het volgende PDU configuratievenster krijgen: Met dit venster kan de gebruiker het batterijniveau, het speakervolume, de taal- en metronoominstellingen, de CPR snelheid en tijdsduur en de vervaldatum, de softwareversie en het serienummer van het PDU apparaat zien. De gebruiker kan de instellingen alleen bekijken en niet veranderen.



Saver EVO kijkvenster voor PDU instellingen

GEBRUIK VAN Saver EVO MET OPGESLAGEN GEBEURTENISSEN



Met de toets Beheren van opgeslagen gebeurtenissen op het hoofdvenster van Saver EVO, kunnen gebruikers gebeurtenisgegevens die van de samaritan PAD, samaritan Data-Pak batterij of de PDU geheugenkaart zijn gedownload en op de computer zijn opgeslagen bekijken. Wanneer op deze toets wordt geklikt zal het volgende venster worden geopend;




Als de gebeurtenis in de lijst wordt gemarkeerd en vervolgens op View wordt geklikt, zal de opgeslagen gebeurtenis worden geopend, zodat de ECG gegevens en het gebeurtenissenlogboek kunnen worden bekeken.

Export en Import

Met bepaalde functies van Saver EVO kunnen gebruikers defibrillatiegebeurtenisgegevens naar anderen die Saver EVO software hebben verzenden en ontvangen. Met de export- en importfuncties van Saver EVO kunnen kopieën van opgeslagen gebeurtenissen worden verzonden of ontvangen.

Exporteren van gebeurtenissen

1. Markeer in het venster Beheren van opgeslagen gebeurtenissen de gebeurtenissen of een aantal gebeurtenissen die u wilt exporteren en klik dan op de  toets.
2. De pc zal vragen waar u het exportbestand op de computer wilt opslaan en ook welke naam u aan het exportbestand wilt geven.
3. Klik op de toets Opslaan om het bestand in de gekozen locatie op te slaan.

U kunt dit bestand ook aan een e-mail bevestigen, met gebruik van uw normale e-mail software, en het geëxporteerde bestand aan een andere gebruiker die de Saver EVO software heeft sturen.

Gebeurtenisgegevens van Saver EVO kunnen alleen door een andere Saver EVO gebruiker worden bekeken. De eerdere Saver software zal gegevens van Saver EVO niet met succes importeren en tonen.

Gebeurtenissen importeren

Om gebeurtenissen te importeren en deze op uw pc te bekijken, moet het bestand dat aan u via een andere gebruiker van Saver of Saver EVO is gestuurd op een plaats op uw pc worden opgeslagen.



1. Klik vanuit het Saver EVO venster Beheren van opgeslagen gebeurtenissen op de toets.
2. Ga naar de plaats waar het bestand is opgeslagen en klik open.
3. De records zullen aan de lijst met Saver EVO bestanden op uw computer worden toegevoegd.

Als u een gebeurtenis wilt bekijken, markeert u de gebeurtenis in de lijst en klikt u vervolgens op de View-toets.

Saver EVO zal de gebeurtenisgegevens die van de eerdere softwareversie met de naam Saver werden geëxporteerd op juiste wijze importeren en tonen.

Opgeslagen gebeurtenissen wissen

Opgeslagen gebeurtenissen kunnen door Saver EVO uit het geheugen van uw computer worden gewist. De gebeurtenissen worden individueel gewist door diegene(n) die moet(en) worden gewist te markeren (u kunt meerdere gebeurtenissen selecteren).

Als u heeft bevestigd dat alleen de gebeurtenissen die u wilt wissen zijn geselecteerd, klik dan op de



toets **Wissen**.

Voordat het geheugen wordt gewist zal Saver EVO u vragen om uw wachtwoord in te voeren. Zodra het juiste wachtwoord is ingevoerd zullen de geselecteerde gebeurtenissen uit het geheugen van uw computer worden gewist.

Let op: Zorg ervoor dat voor u gaat wissen alleen de gebeurtenissen die u wilt wissen zijn geselecteerd. Als gebeurtenissen eenmaal uit het geheugen van uw computer zijn gewist kunnen ze niet weer teruggehaald worden en zal alle informatie verloren zijn.

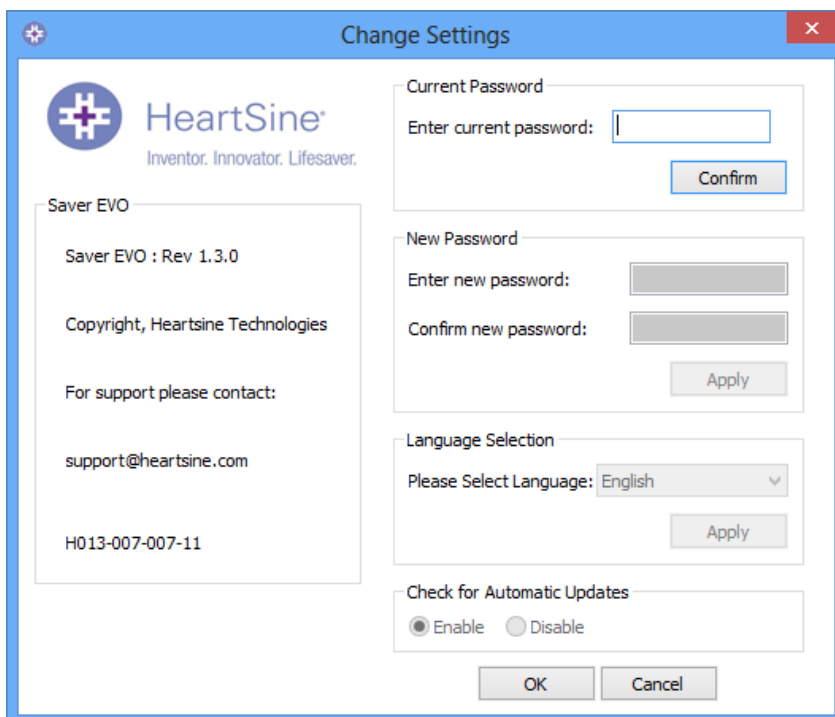
VERANDEREN VAN WACHTWOORD EN TAAL IN Saver EVO

Saver EVO heeft een aantal functies die alleen kunnen worden veranderd of voltooid door een wachtwoord in te voeren. De beheerders van de software kunnen op die manier toegang tot bepaalde mogelijkheden beperken tot geautoriseerde gebruikers. Het standaard wachtwoord in Saver EVO is "wachtwoord".

Als u het wachtwoord wilt veranderen in een van uw eigen keuze dan moet u het volgende doen:



Klik in het hoofdvenster van Saver EVO op de kleine  toets. Dit zal het volgende venster openen.



Gebruikersinstructies voor Saver EVO

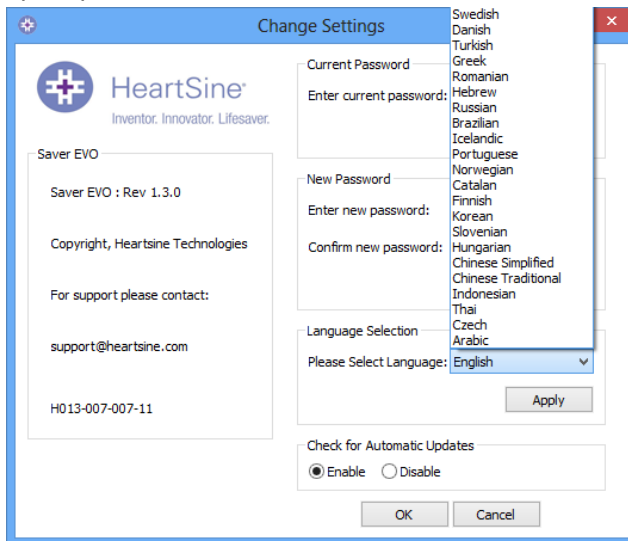
Voer het huidige wachtwoord in en klik op “Bevestigen”. U kunt nu uw nieuwe wachtwoord invoeren en bevestigen.

Klik op “Toepassen” om de verandering te maken. Een bevestiging dat het wachtwoord met succes is veranderd zal verschijnen. Klik op OK en klik nogmaals op OK in het Verander Wachtwoord venster om deze functie te verlaten.

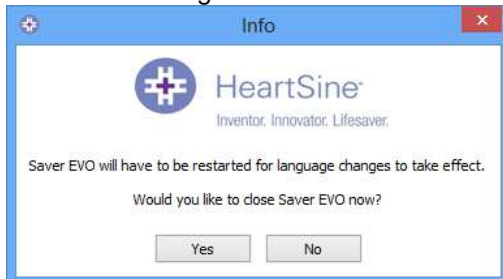
Houd er rekening mee dat wanneer Saver EVO opnieuw wordt geïnstalleerd, het wachtwoord terug zal gaan naar de standaard instelling in de software. Gebeurtenisgegevens die eerder zijn opgeslagen zullen niet door deze handeling worden verwijderd.

Taalkeuze

Om de taal van de Saver EVO software te selecteren, kiest u de taal uit de vervolgkeuzelijst en klikt u op toepassen.



Als u op toepassen heeft geklikt zal het volgende venster verschijnen en zal Saver EVO opnieuw moeten worden gestart zodat de verandering van de taal van kracht wordt.



Als u op Ja klikt en het wachtwoord is niet veranderd, dan zal het volgende informatievenster verschijnen.

Controle voor automatische updates

Als het vakje Activeren is geselecteerd dan zal Saver EVO elke keer dat dit wordt gestart de Heartsine website proberen te openen om te controleren of er meer recente versies van Saver EVO zijn. Als er een update beschikbaar is dan zult u het volgende venster te zien krijgen als Saver EVO wordt gelanceerd.



Kies naar wens ja of nee als u gevraagd wordt of u een nieuwere versie van Saver EVO wilt downloaden.